

IL-GMIEL TA' ARTNA

Ta' GUZE' CHETCUTI

Smajthom iġhidu kemm-il darba Malta ġnien ta' ward u zahar,
Tfiewwah, thaddar fir-rebbiegħa, hajja dejjem lejl u nhar,
Safi s-sema li jsaqqafha, saji u xitwa kulhadd drah,
Izda l-ġmiel ta' Art twelidna ebda għajn ma taf tarah.

La tfittxux fejn l-oqsma thammar b'ward is-silla kullimkien,
La tharsux bejn ikhal w ikhal fejn ix-xemx trodd il-qawmien,
Ma jdumx wisq li dik id-dehra tibda tmin sakemm tintemm,
Għax il-ġmiel ta' Art twelidna ibqgħu żgur ma ssibuhx hemm.

Malta għandha glorja akbar: dan l-Ilsien li nikteb bih,
Li bih ruhi nfisser sewwa meta nkun magħsur bl-uġiġħ;
Dan l-Ilsien li qlubna jahkem iżda l-fehma mā jassarx:
Dan il-ġmiel ta' Art twelidna għadda ż-żmien u ma tħassarx.

Baqa' jikber, baqa' jogħla, u l-egħdewwa saru hbieb,
Konna ftit, sirna kotrana; kulma jmur kollox jitjieb,
Għax bis-saħħa tiegħu ksibna, ksibna, ksibna l-oġħla ġieħ.
Dan hu l-ġmiel ta' Art twelidna, dan l-Ilsien li hdimna għalih!
Dan hu l-ġmiel ta' Art twelidna, dan l-Ilsien li nħobbu sħiħ!

STAQSEWNA... U NWIEĠBU

Xi hbieb staqsewna nehdux ghalina jekk jagħmlulna xi offerta ta' flus. Hasbu li l-"Għaqda" tagħna tghum fil-flus u ma ridux kieku jgagħluna nisthu billi jagħmlu karità magħna.

Lil dawn il-hbieb inweġbuhom li l-"Għaqda" la għandha u lanqas qatt ma kellha flus żejda f'idejha. Barra minn dan, mhux talli ma nehdux ghalina jekk xi hadd jogħġbu jibagħtilna xi flus, imma nibqgħu nafuhulu tassew u l-flus li jibgħat insibu x'nagħmlu bihom għall-ġid u r-riżq ta' lsienna.

T R A B

Ta' DUN FRANS CAMILLERI

JEKK toqgħod taħseb sewwa xi jgħidlek il-qassis, nhar l-Erbgħa ta' Rmied, waqt li fuq rasek jagħmillek ir-rmied f'sura ta' salib, jidhirlek, f'dak il-hin, li l-kliem li jgħidlek ma jaqbilx kollu mas-sewwa: għax jekk toqgħod taħseb, forsi tiġik quddiem għajnek il-mewt u s-sura li jjeħa ġisimna meta tgħib minnu l-hajja; u għalhekk meta l-qassis jgħidlek "int għad terġa' trab" inti tagħraf li hu qed iġhid is-sewwa, u f'dan taqbel miegħu. Izda ma nafx jekk inti taqbilx (u naħseb li ftit jaqblu) mal-qassis meta jgħidlek "trab inti" waqt li jitlaq mian bejn subgħajh ir-rmied fuq rasek.

Imma l-lum nistgħu naraw, forsi aktar minn qabel, kemm huwa minnu li abna tassew trab u li nerġgħu nsiru trab. Sa ftit żmien ilu konna naħsbu li t-trab insibuh biss barra t-triq jew fil-fliexken għand l-ispiżjar. Il-lum insibuh għand tal-hwienet kollha ta' l-ikel; u kulhadd, nistħajjel, għandu fuq l-ixkaffa xi fliexkun bit-trab tal-bajd u ieħor bit-trab tal-halib ma' ġenb il-bott tat-te u taz-zokkor. Li kien żmien ieħor kien ikollna nqiegħdu fuq is-sajdbord xi tliet jew erba' bcejjeċ oħra mas-sett tat-te; imma l-lum min għandu ftit trab tal-bajd iġħassisha aktar mill-ġdur u mill-kaboċċi, u għalhekk iqiegħdu f'xi ammarju u mhux fuq is-sajdbord, fejn jidher.

U tabilhaqq, it-trab sirna ngħożżuh l-aktar fost il-hwejjeġ li għandna! L-lum qegħdin nieklu t-trab. X'haġa! Kollox qegħdin jibdlu fi trab; u kollox jerġa' kif kien meta jidhol fl-istonku. Paġda jew tnejn saru żewġ imgharef trab... u t-trab jerġa' jagħ-qad u sir bajd, kif kien qabel. X'għaġeb! Għaġeb tassew. Imma jekk toqgħod taħseb sewwa fuq dan it-tibdil kollu, inti tifhem kif kollox (u dan huwa għaġeb ieħor) jerġa' fejn kien: il-frac kollu li tiekol it-tigieġa, titħnu u tagħġnu u minnu mbagħad tagħtina l-bajd. Mhux għaġeb, għalhekk, jekk il-bajda, li qabel kienet trab u thin, tista' terġa' tinbidel fi trab.

Hekk ukoll, kif qegħdin naraw il-lum, jista' jsir u qiegħed isir fil-bniedem. Dak kollu li huwa materjali jista' jinbidel fi trab. Il-hobż ma jsirx hobż qabel ma jsir trab; u kollox, kulma tagħtina l-art, bħalma jinbet u jikber fit-trab ta' l-art, jerġa' jin-